

# Информационен лист за безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 20.11.2025


Номер на версията 5

преработено на: 20.11.2025

## РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

- **1.1 Идентификатор на продукта**
  - **Търговско наименование:** PEP/pH
  - **Номер на артикула:** 109648
  - **Обозначение:** Пепсинов почистващ разтвор
- **1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват**
  - **Категория на продукта** PC21 Лабораторни химикали
  - **Категория на процесите** PROC15 Употреба на лабораторни реагенти
  - **Приложение на веществото / на приготвянето**  
Почистване на измерителни вериги с един прът и референтни електроди
- **1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност**
  - **Производител/доставчик:**  
Xylem Analytics Germany GmbH  
WTW  
Am Achalaich 11  
82362 Weilheim  
Germany  
Tel. +49 881 183-0
  - **Даващо информация направление:** E-mail: Info.WTW@xylem.com
- **1.4 Телефонен номер при спешни случаи:** Chemtrec: (USA & Canada) 800-424-9300 (International) 001 703-527-3887

## РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

- **2.1 Класифициране на веществото или сместа**
  - **Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008**  
Met. Corr.1 H290 Може да бъде корозивно за металите.
- **2.2 Елементи на етикета**
  - **Етикетиране в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008**  
Препаратът е класифициран и етикиран според регламента относно класифицирането, етикирането и опаковането (CLP).
    - **Пиктограми за опасност**  
  
GHS05
  - **Сигнална дума** Внимание
  - **Предупреждения за опасност**  
H290 Може да бъде корозивно за металите.
  - **Препоръки за безопасност**  
P234 Да се съхранява само в оригиналната опаковка.

(продължение на стр.2)

# Информационен лист за безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 20.11.2025

Номер на версията 5

преработено на: 20.11.2025

Търговско наименование: PEP/pH

(продължение от стр.1)

**Допълнителни данни:**

EUN208 Съдържа пепсин А. Може да предизвика алергична реакция.

**2.3 Други опасности**

Това вещество/смес не съдържа компоненти, които се считат за устойчиви, биоакмулиращи и токсични (PBT) или за много устойчиви и силно биоакмулиращи (vPvB) при нива от 0,1 % или повече.

Токсикологична информация: Веществото/сместа не съдържа компоненти със свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система, съгласно член 57, буква е) от REACH или Делегиран регламент (ЕС) 2017/2100 на Комисията или Делегиран регламент (ЕС) 2018/605 на Комисията в количества от 0,1% или повече.

Информация за околната среда: Веществото/сместа не съдържа компоненти със свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система, съгласно член 57, буква е) от REACH или Делегиран регламент (ЕС) 2017/2100 на Комисията или Делегиран регламент (ЕС) 2018/605 на Комисията в количества от 0,1% или повече.

## РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

**3.2 Смеси****Описание:**

Смес от посочените по-долу вещества с безопасни примеси.

Композиция на перилен препарат

**Опасни съставни вещества:**

CAS: 9001-75-6	пепсин А	0,1 – < 1%
EINECS: 232-629-3	⚠ Resp. Sens. 1, H334; ⚠ Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H335	

**Допълнителни указания:** Формулировката на изложените указания за безопасност да се вземе от Глава 16.

## РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

**4.1 Описание на мерките за първа помощ****След вдишване:** Подаване на чист въздух, при оплаквания обръщане към лекар.**След контакт с кожата:**

Измийте обилно с вода.

Незабавно свалете цялото замърсено облекло и го изперете преди повторна употреба.

При поява на кожно дразнене или обрив на кожата: Потърсете медицински съвет/помощ.

**След контакт с очите:**

Изплакване на очите при отворени клепачи с течаща вода в продължение на няколко минути и консултиране с лекар.

**След поглъщане:**

Незабавно дайте вода за пиене (максимум 2 водни чаши).

Не предизвиквайте повръщане (опасност от перфорация).

Незабавно привличане на лекар.

Без опити за неутрализиране.

**4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти**

Най-важните известни симптоми и ефекти са описани на етикета (вж. раздел 2.2) и/или в глава 11.

**Опасности** Опасност от алергични реакции.**4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение**

Няма налични други важни сведения.

## РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

**5.1 Средства за гасене на пожар****Подходящи гасящи средства:** Продуктът не е горим. Съгласувайте пожарогасителните средства с околната среда.

(продължение на стр.3)

# Информационен лист за безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 20.11.2025

Номер на версията 5

преработено на: 20.11.2025

Търговско наименование: PEP/pH

(продължение от стр.2)

**· 5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа**

При пожар могат да бъдат отделени:

Хлороводород (HCl)

**· 5.3 Съвети за пожарникарите****· Специални защитни средства:**

Останете в опасната зона само със самостоятелен дихателен апарат. Избягвайте контакт с кожата, като спазвате безопасно разстояние или носите подходящо защитно облекло.

## РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

**· 6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи**

Носете лично защитно оборудване (вижте гл. 8).

**· 6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда:** Не са необходими специални мерки.**· 6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване:**

Да се попие с хигроскопичен материал (пясък, кизелгур, свързващо киселини вещество, универсално свързващо вещество, дървени стърготини).

Замърсеният материал да се отстрани като отпадък по точка 13.

Измийте остатъците с вода.

**· 6.4 Позоваване на други раздели**

За информация за безопасното манипулиране виж глава 7.

За информация за личните предпазни средства виж глава 8.

За информация за отстраняването виж глава 13.

## РАЗДЕЛ 7: Обработка и съхранение

**· 7.1 Предпазни мерки за безопасна работа** Носете лично защитно оборудване (вижте гл. 8)**· Указания за предотвратяване на пожар и експлозии:** Не са необходими специални мерки.**· 7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости****· Изисквания към складовите помещения и резервоарите:**

Препоръка: Да се съхранява в оригиналната опаковка.

**· Указания при общо съхранение:** Няма специални изисквания.**· Други данни относно условията в складовете:**

Резервоарът да се държи плътно затворен.

Препоръчителна температура на съхранение: 15 - 25 °C

**· 7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и)** Няма налични други важни сведения.

## РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

**· 8.1 Параметри на контрол****· Съставни части със свързани с работните места, подлежащи на следене гранични стойности:**

Продуктът не съдържа релевантни количества вещества със свързани с работните места подлежащи на следене гранични стойности.

**· Допълнителни указания:** Като основа служиха валидните при съставянето листи.**· 8.2 Контрол на експозицията****· Подходящ инженерен контрол** Няма други данни, виж точка 7.**· Индивидуални мерки за защита, като например лични предпазни средства****· Общи предпазни и хигиенни мерки:**

Да се избягва допир с очите и кожата.

(продължение на стр.4)

# Информационен лист за безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 20.11.2025

Номер на версията 5

преработено на: 20.11.2025

Търговско наименование: PEP/pH

(продължение от стр.3)

Да не се вдишват газове/пари/аерозоли.  
Свалете замърсеното облекло и го изперете преди повторна употреба.  
Преди почивките и при приключване на работа ръцете да се измият.

**· Защита на дихателните пътища**

Респираторна маска само при образуване на аерозол или мъгла.  
Препоръчителен тип филтър: Комбиниран филтър В-Р2

**· Защита на ръцете** Защитни ръкавици**· Материал за ръкавици**

- За повече информация:

Нитрилкаучук

Препоръчителна дебелина на материала:  $\geq 0,11$  mm

Време за пробив: 480 мин.

- За информация относно пръски се свържете с:

Нитрилен каучук

Препоръчителна дебелина на материала:  $\geq 0,11$  mm

Време за пробив: 480 мин.

Изборът на подходяща ръкавица зависи не само от материала, а и от други качествени характеристики и е различен при различните производители.

**· Защита на очите/лицето** Предпазни очила със странична защита**· Контрол на експозицията на околната среда** Да се избягва изхвърляне в околната среда.

## РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

**· 9.1 Информация относно основните физични и химични свойства****· Общи данни**

· Агрегатно състояние	течно
· Цвят	безцветно
· Мирис:	без миризма
· Точка на топене/точка на замръзване:	Няма налични данни.
· Точка на кипене или начална точка на кипене и интервал на кипене	100 °C
· Запалимост	Веществото не е запалимо.
· Пламна температура	неприложимо
· рН при 20 °C	1
· Вискозитет:	
· Кинематичен вискозитет	Няма налични данни.
· динамичен:	Няма налични данни.
· Разтворимост	
· Вода:	напълно смесимо
· Налягане на парите при 20 °C:	23 гаПа
· Плътност и/или относителна плътност	
· Плътност при 20 °C:	1 g/cm <sup>3</sup>

**· 9.2 Друга информация****· Важни данни за опазване на здравето и околната среда, както и за сигурността**

· Температура на възпламеняване:	Продуктът не е самозапалим.
· Експлозивни свойства:	Продуктът не е взривоопасен.

**· Информация във връзка с класовете на физична опасност**

отпада

(продължение на стр.5)

# Информационен лист за безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 20.11.2025

Номер на версията 5

преработено на: 20.11.2025

Търговско наименование: PEP/pH

(продължение от стр.4)

· **Вещества или смеси, корозивни за метали**

Може да бъде корозивно за металите.

## РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

- **10.1 Реакционна способност** Няма налични други важни сведения.
- **10.2 Химична стабилност**
  - **Термично разлагане /условия, които трябва да се избягват:** Не загрявайте над 50 °С.
- **10.3 Възможност за опасни реакции**  
С метали и матални сплави е възможно образуване на водород (опасност от експлозии).
- **10.4 Условия, които трябва да се избягват** Няма налични други важни сведения.
- **10.5 Несъвместими материали:** Няма налични други важни сведения.
- **10.6 Опасни продукти на разпадане:**  
Хлор  
Хлороводород (HCl)  
В случай на пожар: Вижте раздел 5.

## РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

- **11.1 Информация за класовете на опасност, определени в Регламент (ЕО) № 1272/2008**
  - **Остра токсичност:** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
  - **Оценка на острата токсичност на сместа (АТЕ) - метод на изчисление:**
    - **Първично дразнене:**
      - **на кожата:** Възможно е локално дразнещо влияние.
      - **на окото:** Възможно е дразнещо влияние.
    - **Сенсibilизация:** Съдържа пепсин А. Може да предизвика алергични реакции.
  - **Мутагенност на зародишните клетки**  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
  - **Канцерогенност** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
  - **Токсичност за репродукцията** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
  - **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция**  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
  - **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция**  
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
  - **Опасност при вдишване** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **11.2 Информация за други опасности**

### · **Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система**

Веществото/сместа не съдържа компоненти, които имат свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система, в съответствие с член 57, буква е) от REACH или Делегиран регламент (ЕС) 2017/2100 на Комисията, или Делегиран регламент (ЕС) 2018/605 на Комисията  
Делегиран регламент (ЕС) 2018/605 на Комисията в количества от 0,1 % или повече имат свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система.

## РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

- **12.1 Токсичност**
  - **Акватична токсичност:** Няма налични други важни сведения.
- **12.2 Устойчивост и разградимост** Няма налични други важни сведения.

(продължение на стр.6)

# Информационен лист за безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 20.11.2025

Номер на версията 5

преработено на: 20.11.2025

Търговско наименование: PEP/pH


(продължение от стр.5)

- **12.3 Биоакмулираща способност** Няма налични други важни сведения.
- **12.4 Преносимост в почвата** Няма налични други важни сведения.
- **12.5 Резултати от оценката на PBT и vPvB**  
Този продукт не съдържа компоненти, класифицирани като устойчиви, биоакмулативни и токсични (PBT) или много устойчиви и силно биоакмулативни (vPvB), в концентрации от 0,1 % или по-високи.
- **12.6 Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система**  
За информация относно свойствата, разрушаващи ендокринната система, вижте раздел 11.
- **12.7 Други неблагоприятни ефекти**
  - **Общи указания:** Не застрашава водите.
  - **Други екологични указания:**
    - **Общи указания:** Не застрашава водите.
  - **Други екологични указания:** Не застрашава водите.

## РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

- **13.1 Методи за третиране на отпадъци**
  - **Препоръка:** Отстраняването като отпадък се извършва съгласно местните разпоредби. Препоръчваме да се с
  - **Непочистени опаковки:**
    - **Препоръка:**  
Замърсени опаковки следва да бъдат оптимално изпразнени, след това след съответно почистване те могат да бъдат предадени за ново използване.  
Неподлежащи на почистване опаковки следва да се отстраняват както самото вещество.
    - **Препоръчвано почистващо средство:** Вода, евентуално с добавка на почистващи препарати.

## РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

· <b>14.1 Номер по списъка на ООН или идентификационен номер</b>	
· ADR/RID, IMDG, IATA	UN1789
· <b>14.2 Точно наименование на пратката по списъка на ООН</b>	
· ADR/RID	СОЛНА КИСЕЛИНА
· IMDG, IATA	HYDROCHLORIC ACID
· <b>14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране</b>	
· ADR/RID, IMDG, IATA	
	
· клас	8 Разяждащи вещества
· Лист за опасности	8
· <b>14.4 Група опаковка</b>	
· ADR/RID, IMDG, IATA	III
· <b>14.5 Опасности за околната среда:</b>	
· Морски замърсител:	Не
· <b>14.6 Специални предпазни мерки за потребителите</b>	Внимание: Разяждащи вещества
· Идентификационен № за опасност (Число на Кемлер):	80

(продължение на стр.7)

**Информационен лист за безопасност**

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 20.11.2025

Номер на версията 5

преработено на: 20.11.2025

Търговско наименование: PEP/pH

(продължение от стр.6)

· EMS( мерки при злополуки в моретата)-номер:	F-A,S-B
· Segregation groups	(SGG1a) Strong acids
· Stowage Category	E
· Segregation Code	SG36 Stow "separated from" SGG18-alkalis. SG49 Stow "separated from" SGG6-cyanides
· 14.7 Морски транспорт на товари в насипно състояние съгласно инструменти на Международната морска организация	неприложимо
· ADR/RID	
· Ограничени количества (LQ)	5L
· Изключени количества (EQ)	Код: E1 Максимално нетно количество на вътрешна опаковка: 30 мл Максимално нетно количество на обща опаковка: 1000 мл
· Транспортна категория	3
· Код за тунелни ограничения	E
· UN "Model regulation":	UN 1789 СОЛНА КИСЕЛИНА, 8, III

**РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба**

· 15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

· Директива 2012/18/ЕС

· Поименно посочени опасни вещества - ПРИЛОЖЕНИЕ I

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· Директива 2011/65/ЕС относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване - Приложение II

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2019/1148

· Приложение I - ПРЕКУРСОРИ НА ВЗРИВНИ ВЕЩЕСТВА ПОД ОГРАНИЧЕНИЕ (Максимално допустима стойност за целите на издаване на разрешения съгласно член 5, параграф 3)

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· Приложение II - ПРЕКУРСОРИ НА ВЗРИВНИ ВЕЩЕСТВА, ПОДЛЕЖАЩИ НА ДОКЛАДВАНЕ

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· Регламент (ЕО) № 273/2004 относно прекурсорите на наркотичните вещества

CAS: 7647-01-0 хлороводород

3

· Регламент (ЕО) 111/2005 за определяне на правила за мониторинг на търговията между Общността и трети страни в областта на прекурсорите

CAS: 7647-01-0 хлороводород

3

· 15.2 Оценка на безопасност на химичното вещество или смес Химическа безопасност за оценка не е извършена.

**РАЗДЕЛ 16: Друга информация**

· Съществени утайки

H315 Предизвиква дразнене на кожата.

H319 Предизвиква сериозно дразнене на очите.

H334 Може да причини алергични или астматични симптоми или затруднения в дишането при вдишване.

(продължение на стр.8)

# Информационен лист за безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 20.11.2025

Номер на версията 5

преработено на: 20.11.2025

---

**Търговско наименование: PEP/pH**

---

(продължение от стр.7)

H335 Може да предизвика дразнене на дихателните пътища.

· **Дата на предишна версия:** 03.09.2025· **Съкращения и акроними:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Met. Corr. 1: Корозивни за метали – Категория 1

Skin Irrit. 2: Корозия/дразнене на кожата – Категория 2

Eye Irrit. 2: Сериозно увреждане/дразнене на очите – Категория 2

Resp. Sens. 1: Респираторна сенсibiliзация – Категория 1

STOT SE 3: Специфична токсичност за определени органи (еднократна експозиция) – Категория 3